



## Consejo Económico y Social

Provisional

23 de septiembre de 2011

Español

Original: inglés

---

### Período de sesiones sustantivo de 2011

Serie de sesiones de alto nivel

#### Acta resumida provisional de la 21ª sesión

Celebrada en el Palacio de las Naciones, Ginebra, el viernes 8 de julio de 2011, a las 10.00 horas

*Presidente:* Sr. Kapambwe ..... (Zambia)

### Sumario

Serie de sesiones de alto nivel (*continuación*)

- c) Debate temático: Tendencias y desafíos actuales a nivel mundial y nacional y sus repercusiones en la educación (*continuación*)

*Mesa redonda sobre el tema “Educación para el futuro – evolución de las necesidades”*

Examen ministerial anual: Aplicación de los objetivos y compromisos convenidos internacionalmente con respecto a la educación (*continuación*)

---

Las correcciones a la presente acta deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Dichas correcciones deberán presentarse en forma de memorando y, además, incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse, *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha del presente documento*, a la Sección de Edición, oficina E.4108, Palacio de las Naciones, Ginebra.



*Se declara abierta la sesión a las 10.10 horas.*

**Serie de sesiones de alto nivel (continuación)**

**c) Debate temático: Tendencias y desafíos actuales a nivel mundial y nacional y sus repercusiones en la educación (continuación)** (E/2011/82; E/2011/33; E/2011/15 y Add.1 y Add.2)

*Mesa redonda sobre el tema “Educación para el futuro – evolución de las necesidades”*

**El Presidente** da comienzo a la mesa redonda temática sobre el tema “Educación para el futuro – evolución de las necesidades” y dice que cada vez es más preocupante que los sistemas educativos no preparen a los alumnos adecuadamente para afrontar los retos contemporáneos y mucho menos los del futuro. Demasiados estudiantes abandonan la escuela sin competencias básicas en lectura, escritura, matemáticas y ciencias o las aptitudes fundamentales de razonamiento, resolución de problemas y trabajo en equipo. La mesa redonda relacionará la evaluación de los progresos educativos con las vulnerabilidades existentes actualmente a nivel mundial y ofrecerá la oportunidad de debatir sobre los retos del acceso a la educación y su calidad planteados por la desigual recuperación económica mundial, que aumenta los precios de los alimentos y supone una mayor amenaza para el desarrollo sostenible. Se debe alentar a las niñas a matricularse y terminar sus estudios a fin de evitar las diferencias en el aprendizaje. También se deben adoptar iniciativas con objeto de superar los obstáculos para la educación de buena calidad. Aunque algunos países hayan reducido el gasto en educación como respuesta a la crisis económica y financiera mundial, se debería tener presente que la educación es crucial para el desarrollo sostenible, la reducción del riesgo de desastres y la preparación para casos de desastres.

**El Sr. Watkins** (Director del Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el Mundo (2011) de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)), moderador, dice que incluso las personas más pobres en las situaciones más extremas de conflicto y desplazamiento todavía aspiran a educar a sus hijos. Los padres crearán escuelas con profesores voluntarios en las circunstancias más adversas y harán todo lo posible por educar a sus hijos. Se debe prestar apoyo a

esa energía y determinación por parte de las personas más vulnerables del mundo.

Las estadísticas demuestran una estrecha correlación entre las tasas de educación de las mujeres y las tasas de mortalidad infantil. El conocimiento de las madres de cuestiones relacionadas con la salud, por ejemplo, es fundamental para las perspectivas de supervivencia de sus hijos. A través de la educación, se debe facultar a las mujeres para que tomen decisiones no solo sobre sus propias vidas, sino también sobre las de sus hijos. Pese a que las tasas de matrícula escolar han aumentado considerablemente desde 1999, los progresos a ese respecto han descendido desde 2004. Si ese descenso no se invierte, todavía habrá más de 40 millones de niños sin escolarizar para 2015. Este nivel de incumplimiento de los objetivos mundiales en materia de educación sería inaceptable e inexcusable.

Una razón que se aduce para explicar el reducido ritmo de los avances es que sigue siendo sumamente difícil llegar hasta los grupos marginales, como los niños de la calle y los niños desplazados a causa de conflictos. Cuando las estadísticas nacionales de educación se desglosan geográficamente, demuestran que determinadas categorías de niños tienen menos probabilidades de asistir a la escuela que otras. En el Pakistán, por ejemplo, el 24% de los niños de entre 7 y 16 años de edad no asisten a la escuela. En el 20% más rico de la población, alrededor del 5% de los niños no asisten a la escuela, mientras que entre el 20% más pobre de la población el 20% de los niños no reciben educación. Una mujer pobre de la zona rural del Pakistán tiene una probabilidad de no asistir a la escuela del 66%, mientras que la tasa de asistencia en el caso de los hombres ricos de zonas urbanas es casi del 100%.

La crisis de la educación no solo es un problema de acceso, retención y progresos en todo el sistema educativo, sino que también guarda relación con los niveles de aprendizaje y rendimiento, que en muchos países son penosamente bajos. Se debe reconocer la magnitud de la crisis, así como su repercusión en el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y en el futuro de la globalización. Construir la interdependencia mundial sobre la base de una enorme carencia en materia de educación dará lugar a la marginalización de grandes sectores de la población. Una situación de este tipo sería inviable económicamente y peligrosa desde la perspectiva de la seguridad.

Se debe centrar la atención en garantizar una educación de buena calidad asegurando que los profesores reciban la capacitación adecuada y que se supere la falta de profesorado. A ese respecto, se necesita un millón más de profesores en África. Los objetivos de acceso a la educación no bastan: también se deben fijar objetivos internacionales relativos a la preparación académica. La comunidad de donantes no ha cumplido su compromiso de proporcionar fondos para la educación básica. De los 16.000 millones de dólares de los Estados Unidos que se necesitan para garantizar la educación básica para todos, solo se han concedido 3.000 millones y los índices de donación se han estancado. La situación de la financiación debe cambiar y los donantes deben cumplir sus compromisos.

**El Sr. Rosling** (Profesor de Salud Internacional del Instituto Karolinska de Estocolmo) hace una presentación sobre los retos en los ámbitos de la salud, la economía y la demografía y señala que durante los últimos 50 años se ha producido una reducción considerable de la mortalidad infantil en todo el mundo y las tasas de natalidad han descendido a una media de 2 hijos por mujer. La mortalidad infantil elevada y las familias numerosas tienden a permanecer únicamente en zonas afectadas por conflictos. Al considerar la tasa de natalidad en relación con el poder adquisitivo, las estadísticas demuestran que durante los dos últimos siglos conforme aumentaba el poder adquisitivo, la tasa de natalidad tendía a descender. En 1990 dejó de aumentar el número de niños en el mundo. En teoría, la detención del crecimiento de la población infantil debería haber impulsado el progreso hacia el acceso universal a la educación. Sin embargo, la población infantil todavía está creciendo en los países menos adelantados, lo que significa que los países más pobres y vulnerables soportan la carga más pesada con respecto a la provisión de servicios de educación, mientras que el descenso de la tasa de natalidad en los países de ingresos medianos, en algunos casos, ha dado lugar a escuelas vacías. En teoría, los países de ingresos medianos podrían dedicar los recursos sobrantes del descenso de la población infantil a invertir en mejorar la calidad de la educación. Las estadísticas también demuestran que si bien existe una correlación entre los ingresos medios nacionales y el promedio de años de escolarización completados por niño, algunos países de ingresos bajos a medianos tienen políticas de educación lo bastante sólidas como para mantener a los niños en las escuelas. Por lo tanto,

las buenas políticas son fundamentales para mejorar el nivel global de la educación.

**El Sr. Watkins** (Director del Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el Mundo (2011) de la UNESCO), moderador, subraya la importancia de aumentar al máximo los beneficios que proporciona la oportunidad única en el ámbito de la demografía para la educación mediante el aumento de la inversión en el sector educativo. Un promedio de ingresos bajo no es un obstáculo inalterable para la educación. En Etiopía, por ejemplo, el número de niños que asisten a la escuela ha aumentado en 3 millones durante los últimos 10 años.

**El Sr. Toyama** (Investigador de la Universidad de California, Berkeley) realiza una presentación sobre el papel potencial de la tecnología de la información y las comunicaciones (TIC) en la educación y dice que en el siglo XXI, por lo general, se considera que la TIC fundamentalmente es positiva, necesaria y promueve la transformación, y que la falta de acceso a la TIC obstaculizaría el desarrollo. Aunque podría ser tentador pensar que la tecnología se puede usar para incrementar el aprendizaje a distancia y, de esta forma, superar la escasez de personal docente, conviene actuar con prudencia. La TIC es cara y requiere mantenimiento y actualizaciones. Los suministros eléctricos deben ser constantes y regulares. Si bien la tecnología puede repercutir de forma positiva en la educación, también puede ser una fuente de distracción considerable para los niños si su uso no se regula adecuadamente. La tecnología tiende a ampliar la capacidad pedagógica de la institución educativa en cuestión, pero las computadoras no pueden contrarrestar una enseñanza de calidad deficiente. No obstante, si la calidad de la educación es buena y las condiciones económicas son apropiadas, la tecnología puede resultar útil. Algunos de los mejores sistemas escolares del mundo avanzan hacia una reducción en su uso de la tecnología. Finlandia, por ejemplo, ha reducido considerablemente el papel de la TIC en su plan de estudios y en sus métodos de enseñanza para matemáticas, historia e idiomas, y se ha vuelto a centrar en la educación básica de calidad. El orador señala que la India se ha convertido en una de las grandes potencias del mundo en tecnología de la información como consecuencia de su notable inversión en la educación superior de alta calidad. La mayoría de los estudiantes de tecnología de la información de la India han adquirido sus

conocimientos de programación informática sobre el papel, sin acceso a computadoras. El conocimiento teórico de alta calidad puede aplicarse con facilidad en la práctica.

**El Sr. Watkins** (Director del Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el Mundo (2011) de la UNESCO), moderador, dice que con frecuencia se considera que la TIC es un remedio rápido en la educación, mientras que se ignora que es necesaria una infraestructura humana más amplia para ofrecer una educación de buena calidad.

**El Sr. Barton** (Estados Unidos de América) dice que también se debe tener en cuenta la educación no académica fuera de las aulas. No se debe subestimar la capacidad de los desertores escolares de la educación superior. Bill Gates, por ejemplo, no finalizó la educación superior.

**El Sr. Mazariegos** (Guatemala) señala que en los países en desarrollo la financiación pública constituye una limitación importante para la cobertura y la calidad de la educación. Desea saber si se dispone de estadísticas acerca de las correlaciones entre las finanzas públicas y la calidad y cobertura de la educación.

**El Sr. Nahid** (Bangladesh) dice que, a fin de mantener los progresos, se deben aumentar los esfuerzos internacionales encaminados a mejorar la calidad y la cobertura de la educación. Desea conocer las opiniones de los panelistas sobre la situación actual de la cooperación internacional para la educación.

**La Sra. Ndong-Jatta** (UNESCO) dice que África evidentemente no está haciendo frente a los retos de la educación que se le presentan y, en general, está sufriendo un aumento de la población y la pobreza y el estancamiento del desarrollo. La tecnología puede ofrecer algunas soluciones a los retos cada vez mayores que existen en África, donde la escasez de profesores es extrema. La TIC se debe usar para llegar a las comunidades remotas que, de lo contrario, no tendrían acceso a la educación. Los donantes no están cumpliendo sus promesas y los países menos adelantados padecen las consecuencias. También se debe tener en consideración el papel potencial de la educación no académica. Los Gobiernos africanos han destinado todos los recursos posibles a la educación cuando sus finanzas ya no dan más de sí. La oradora se pregunta cómo podría solucionarse el problema de garantizar una educación básica de calidad para todos

en los países menos adelantados, y en particular en África.

**El Sr. Toyama** (Investigador de la Universidad de California, Berkeley) dice que la tecnología realmente puede ser útil, pero solo cuando se usa en las condiciones adecuadas. Aunque Bill Gates no finalizara sus estudios superiores, procedía de una familia rica con acceso a la educación de buena calidad y a computadoras. La educación de buena calidad conduce al buen uso de la tecnología. La investigación sobre la forma en que los estudiantes utilizan las computadoras fuera del horario escolar ha demostrado que aquellos que no tienen unas normas sólidas de estudio tienden a usarlas para el entretenimiento. Por ejemplo, en los años sesenta muchas personas consideraban que la televisión podía ser una solución para los problemas del mundo en materia de educación. Aunque la televisión ciertamente puede ser educativa, la percepción general de su función en la sociedad contemporánea es la de una forma de entretenimiento.

**El Sr. Rosling** (Profesor de Salud Internacional del Instituto Karolinska de Estocolmo) dice que es fundamental la educación de buena calidad y bien financiada. Para la prestación de servicios educativos es más importante una red eléctrica estable que un suministro de computadoras. Si bien se necesita más financiación para permitir que los niños continúen hasta la educación secundaria, esos fondos se deben invertir correctamente, de lo contrario, pueden ser contraproducentes. Los esfuerzos realizados por Bangladesh para aumentar la calidad y la cobertura de la educación son especialmente encomiables. Se necesitan más fondos para asegurar que Bangladesh pueda continuar ese progreso.

Aunque la situación de la educación en África sigue siendo grave, se han logrado progresos sociales considerables, y, además, la mortalidad infantil todavía está descendiendo, las tasas de infección por el VIH se están estabilizando, se está controlando la malaria y se están distribuyendo vacunas. La educación y el acceso a la planificación de la familia son esenciales. Lamentablemente, las organizaciones donantes de los Estados miembros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) tienden a centrarse en cuestiones como la democracia, la gobernanza, los derechos humanos y el medio ambiente, más que en la educación. Se requieren aún más esfuerzos para dirigir la atención de los donantes a la educación.

**El Sr. Watkins** (Director del Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el Mundo (2011) de la UNESCO), moderador, dice que en el Sudán Meridional las escuelas están funcionando sin electricidad, sin libros y con profesores que han completado menos de dos años de educación primaria. La idea de que proporcionar algunas computadoras resolverá la situación no tiene sentido. Las buenas políticas de educación y el uso óptimo de los recursos disponibles son primordiales. El orador está de acuerdo en que los países africanos han cumplido su parte de los compromisos asumidos en el Foro Mundial sobre la Educación celebrado en Dakar en 2000, mientras que los países donantes no lo han hecho así. Cabe destacar que la educación ya no figura en los programas del G-8 ni del G-20. Sin embargo, algunos donantes, como Australia, están aumentando su ayuda a la educación. Es esencial que exista un mayor compromiso con la Educación para Todos, y la actual situación de estancamiento de la financiación podría ser un momento oportuno para establecer un fondo mundial para la educación a fin de volver a situar la educación en la agenda internacional.

**La Sra. Mispa** (Camerún) pregunta cómo podrían evitarse los efectos negativos de las tecnologías informáticas en la moralidad y el comportamiento de los niños, especialmente en las zonas rurales de África.

**El Sr. Seck** (Senegal) dice que le habría gustado una redacción más explícita en el párrafo 43 del proyecto de declaración ministerial, e incluso que se hubiera realizado un llamamiento para la creación de un fondo mundial para la educación.

**La Sra. Suomela-Chowdhury** (Finlandia) pone de relieve el papel decisivo que desempeñan los profesores y le gustaría conocer la opinión de los panelistas sobre la capacitación del personal docente.

**La Sra. Khaketla** (Observadora de Lesotho) espera que la base de datos del Profesor Rosling incluya estadísticas sobre su país. Solicita más cooperación interministerial en la esfera de la educación, con la participación de los ministerios de salud y agricultura, por ejemplo.

**El Sr. Kpemissi** (Observador del Togo) pregunta si los panelistas están de acuerdo en que la calidad de la educación depende de la calidad de la enseñanza. Las evaluaciones de los progresos realizados en la

educación deben incorporar los avances logrados en la capacitación de profesores.

**El Sr. Namwandi** (Namibia) solicita una definición clara de educación “de calidad”. ¿Se refiere a la educación que mejora la calidad de vida?

**El Sr. Rosling** (Profesor de Salud Internacional del Instituto Karolinska de Estocolmo) indica que se puede acceder a los datos sobre Lesotho de forma gratuita en su sitio web. Con respecto a la propuesta relativa a la creación de un fondo mundial para la educación, dice que el Gobierno sueco y los gobiernos de otros países desarrollados prestan menos atención a la educación que a los derechos humanos y la violencia porque perciben una relativa falta de interés entre los votantes. Es crucial destacar que solo los países menos adelantados necesitan asistencia financiera y que la ayuda para la educación es vital para la estabilidad mundial.

**El Sr. Toyama** (Investigador de la Universidad de California, Berkeley) sugiere que es posible hallar enfoques innovadores que permitan a los niños de las zonas rurales tener acceso compartido a las computadoras, como por ejemplo, los laboratorios informáticos móviles. Los estudios demuestran que los estudiantes cuyos padres les animan a diversificar sus intereses en lugar de dedicar todo su tiempo a las computadoras, logran los mejores resultados. Una gran ventaja del sistema de educación finlandés es el buen concepto que se tiene de los profesores y, gracias a la inversión del Gobierno, los mejores graduados se sienten atraídos por la profesión docente. El orador admite que es difícil definir y medir la calidad de la educación, una noción intuitiva que se basa en factores como la curiosidad, la disciplina y la confianza en uno mismo de los estudiantes. Asimismo, coincide en que la buena capacitación de los profesores es fundamental.

**El Sr. Watkins** (Director del Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el Mundo (2011) de la UNESCO), moderador, comparte la opinión de que las relaciones entre los profesores y los alumnos constituyen el elemento central de la buena educación. También está de acuerdo en que la salud es un factor vital; no hay duda de que la malnutrición es un obstáculo para el aprendizaje. En relación con la propuesta sobre la creación de un fondo mundial, recuerda que en una reciente conferencia sobre promesas de contribuciones para la reposición de la Alianza Mundial para el Fomento de la Vacunación y la

Inmunización (GAVI), las promesas de donaciones superaron con creces la cantidad solicitada, gracias a eficaces campañas públicas. A través del llamamiento a la enorme base mundial de padres, debería ser posible trasladar ese éxito al sector educativo.

*Estudio de casos sobre “El reto de lograr la educación para todos: el enfoque de Alemania”*

**La Sra. Schmitt** (Asesora de la División de Educación del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo de Alemania) explica que Alemania está revisando su política sobre cooperación y desarrollo en relación con la educación en general, y para el logro de la educación para todos en particular. El objetivo es adoptar un enfoque más sistemático y holístico basado en el aprendizaje permanente. Alemania es consciente de que cuenta con conocimientos y mejores prácticas que podrían exportarse convenientemente a los asociados para el desarrollo, pero también de que es necesario que las contribuciones se adapten a las necesidades de cada uno de los asociados. Es uno de los pocos países donantes que se preocupa de hacer un seguimiento de las contribuciones para el desarrollo de la educación; solo a través del diálogo es posible determinar las necesidades reales de los receptores.

En Etiopía, las iniciativas de Alemania se han centrado en los conocimientos necesarios para la vida cotidiana con miras a estimular el mercado laboral. Además de la ayuda para la educación básica, Alemania ayuda con reformas del sector terciario al tiempo que mejora la calidad de la formación profesional. La coordinación con los organismos proveedores es prioritaria. La cooperación de Alemania en el Afganistán se centra en la educación básica y la educación para el empleo.

**El Sr. Henzler** (Director de Enseña Perú), que acompaña su presentación con una proyección informatizada de diapositivas, dice que el Perú es un país complejo y diverso. Aunque su tasa de crecimiento es tan elevada como la de China y su economía es tan atractiva para los inversores como la de Singapur, hay zonas rurales del país tan atrasadas como las naciones más pobres de África. Hay que crear economías más sostenibles y los ciudadanos son la clave. Hay que distinguir entre la educación del futuro, basada en las tecnologías, y la educación para el futuro, que adopta nuevos paradigmas y enfoques, que fomenta nuevas mentalidades a fin de preparar a los niños para su

futuro. Es interesante señalar que en los programas de educación que reciben apoyo de Bill Gates no predominan las computadoras.

Muchos gobiernos utilizan las infraestructuras como una distracción, mientras que los profesores son de importancia vital en la educación. La contratación, la selección y la capacitación son cruciales, como se ha entendido en Finlandia y otros países donde los profesores disfrutaban de prestigio. Enseña Perú se centra en la enseñanza transformadora para superar la pobreza y otros trastornos sociales. Basándose en tres “Aes” (académico, aspiración y acceso), fomenta la comunicación, la motivación y la oportunidad. En un foro reciente de jóvenes con talento celebrado en el Perú, los 600 participantes estaban de acuerdo en que la educación es el reto más importante pero ninguno de ellos expresó ningún interés por llegar a ser profesor. Los gobiernos tienen que esforzarse más por atraer a los estudiantes con más talento hacia la profesión de la enseñanza. La experiencia del orador en aulas de todo el mundo le ha enseñado que la enseñanza transformadora es mucho más importante que las infraestructuras.

El Sr. Henzler finaliza pidiendo a los gobiernos de todo el mundo que afronten el reto de la educación para todos con urgencia en lugar de andarse constantemente con dilaciones.

**El Sr. Sahay** (India) señala que una administración y gobernanza sólidas y eficientes representan un factor determinante muy importante de la calidad de la educación. Una estrategia eficaz llevada a cabo en dos estados de la India para facultar a las niñas ha implicado darles bicicletas gratuitas para promover su acceso a la educación y animarles a seguir asistiendo a la escuela.

**El Sr. Hansen** (Observador de Dinamarca) pregunta qué incentivos que no influyan en los costos se podrían ofrecer a los profesores para mejorar su rendimiento.

**El Sr. Henzler** (Director de Enseña Perú) dice que los profesores necesitan recibir una mejor capacitación en cuanto a la visión y el enfoque. Es difícil y costoso medir el rendimiento de los profesores, pero es necesario establecer la evaluación cuanto antes para que se convierta en un proceso natural.

**El Sr. Watkins** (Director del Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el Mundo (2011) de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)), moderador, dice que diversos estudios internacionales han demostrado la importancia de la situación del profesorado para el rendimiento educativo. En muchos países, es necesario ofrecer más incentivos para que a los mejores profesores les interese trabajar en escuelas públicas o en zonas menos acomodadas. En referencia a un informe realizado en el Pacto Mundial sobre el Aprendizaje, publicado por el Brookings Center for Universal Education, el orador destaca la importancia de los años de la primera infancia. Por último, termina citando una carta de Graça Machel y Nelson Mandela a los niños del mundo.

**Examen ministerial anual: Aplicación de los objetivos y compromisos convenidos internacionalmente con respecto a la educación**  
(continuación)

*Aprobación de la declaración ministerial (E/2011/L.28)*

**La Sra. El-Midaoui** (Marruecos) señala un error editorial menor en la versión francesa.

**La Sra. Saad** (Egipto) llama la atención sobre incoherencias en la versión árabe.

*Queda aprobada la declaración ministerial (E/2011/L.28).*

**El Presidente** clausura la serie de sesiones de alto nivel y declara que el Consejo ha cumplido su objetivo de llamar la atención de la comunidad internacional sobre la educación. Se han realizado diez presentaciones nacionales voluntarias, lo que demuestra el compromiso de los países, y les alienta a ofrecerse voluntariamente para realizar presentaciones nacionales en el próximo examen ministerial anual.

Da las gracias a todas aquellas personas que han participado en la serie de sesiones de alto nivel y espera su constante apoyo a la alianza mundial para la educación. Resulta alentador ver a los Estados Miembros unidos en torno a este tema mediante la aprobación de la declaración ministerial, que no solo promueve el consenso sino que también incluye medidas específicas para realizar progresos hacia el logro de los objetivos en materia de educación. El enfoque del Consejo en relación con la educación es oportuno, pues ya no se trata del aumento de cifras sino

también de la calidad y la equidad. Atraer, equipar y contratar a los profesores adecuados es fundamental. El éxito en la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y la educación para todos depende de las contribuciones de todos los interesados, entre ellos, los jóvenes. Se ha hecho claramente hincapié en la inclusión como un objetivo de desarrollo esencial.

Las ideas y las mejores prácticas compartidas en el Consejo deberían traducirse en medidas concretas en cada país. El resultado del período de sesiones no debe ser otro conjunto de promesas rotas hechas a los niños del mundo. El Consejo podría apoyar de una manera eficaz el liderazgo político y las alianzas innovadoras entre el sector público y privado, que son necesarios para aumentar las oportunidades educativas. Además, es el momento apropiado para que el Consejo considere seguir mejorando su función como foro de múltiples interesados.

**El Sr. Sha Zukang** (Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales) felicita al Consejo por su aprobación de la declaración ministerial y dice que el examen ministerial anual simboliza la exitosa alianza de todos los países, independientemente de su tamaño o importancia, que comparten el objetivo de hacer del mundo un lugar mejor. Asimismo, el continuo éxito de las presentaciones nacionales de carácter voluntario demuestra que está funcionando bien la forma de presentación interactiva del Consejo.

La educación faculta a las personas y conduce a que las sociedades sean más justas y prósperas, pero la escolarización no basta; lo que se enseña en las aulas es más importante. A fin de aumentar al máximo los beneficios de la escolarización, se debería reflexionar considerablemente acerca de lo que se enseña y cómo se enseña. La reforma del sistema educativo mundial no es una tarea sencilla y se verá obstaculizada por intereses que están decididos a mantener el inaceptable statu quo. El orador asegura a aquellas personas que desean lograr progresos que el Consejo y el resto del sistema de las Naciones Unidas les prestará su pleno apoyo.

**El Sr. Arguello** (Argentina), haciendo uso de la palabra en nombre del Grupo de los 77 y China, celebra la aprobación de la declaración ministerial, que reconoce la necesidad de cumplir los objetivos convenidos internacionalmente con respecto a la educación. El derecho a la educación obliga a los Estados a ofrecer a todos los ciudadanos la oportunidad

de satisfacer sus necesidades básicas de aprendizaje. La educación es la clave para lograr el desarrollo sostenible, la paz y la estabilidad, y una mayor equidad puede ayudar a incrementar el crecimiento y acelerar la reducción de la pobreza. La educación, un potente instrumento para promover la inclusión social, y el desarrollo están interrelacionados. A pesar de que se ha avanzado de manera significativa en el logro de la educación primaria universal, debe hacerse un mayor esfuerzo para facilitar el acceso a la educación de calidad para todos y ampliar el acceso a la educación secundaria. El Grupo de los 77 y China insta a la comunidad internacional a transformar sus compromisos en acciones, acelerando el avance hacia la aplicación de los objetivos convenidos con respecto a la educación.

*Se levanta la sesión a las 12.50 horas.*